

# UCLA

## UCLA Previously Published Works

### Title

Language use affects food behaviours and food values among Mexican-origin adults in the USA

### Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/1fw6b0tv>

### Journal

Public Health Nutrition, 18(2)

### ISSN

1368-9800

### Authors

Langellier, Brent A  
Brookmeyer, Ron  
Wang, May C  
[et al.](#)

### Publication Date

2015-02-01

### DOI

10.1017/s1368980014000287

Peer reviewed



# HHS Public Access

Author manuscript

*Public Health Nutr.* Author manuscript; available in PMC 2015 August 12.

Published in final edited form as:

*Public Health Nutr.* 2015 February ; 18(2): 264–274. doi:10.1017/S1368980014000287.

## Language use affects food behaviours and food values among Mexican-origin adults in the USA

Brent A Langellier<sup>1</sup>, Ron Brookmeyer<sup>2</sup>, May C Wang<sup>3</sup>, and Deborah Glik<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Division of Health Promotion Sciences, Mel & Enid Zuckerman College of Public Health, University of Arizona

<sup>2</sup>Department of Biostatistics, Fielding School of Public Health, University of California, Los Angeles, Los Angeles, California

<sup>3</sup>Department of Community Health Sciences, Fielding School of Public Health, University of California, Los Angeles, Los Angeles, California

### Abstract

**Objectives**—Previous studies have established that acculturation is associated with dietary intake among Mexican immigrants and their offspring, but few studies have investigated whether food purchasing, food preparation, or food-related values act as mechanisms of dietary acculturation. We examine the relationship between language use and a wide range of food behaviors and food-related values among Mexican American adults.

**Design**—Nationally-representative probability sample of the U.S. population.

**Setting**—2005–2010 National Health and Nutrition Examination Survey.

**Subjects**—2,792 Mexican American adults at least 20 years of age.

**Results**—Mexican Americans who speak only or mostly English consume more energy from fast food and sit-down restaurants and report increased consumption of non-homemade meals, fast food and pizza meals, frozen meals, and ready-to-eat meals relative to Spanish speakers. English speakers prepare one fewer homemade dinner per week and spend less time on meal preparation. English speakers are more likely than Spanish speakers to cite convenience as an important reason why they prefer fast food over cooking at home. There is no relationship between language use and the perceived importance of the nutritional quality, price, or taste of fast food.

**Conclusions**—Our results provide evidence that the well-documented relationship between acculturation and diet among Mexican Americans may be just one indicator of a broader pattern characterized by decreased home meal preparation and increased reliance on convenience foods.

---

**CORRESPONDING AUTHOR:** Brent A Langellier, PhD, University of Arizona, Mel & Enid Zuckerman College of Public Health, P.O. Box 245209, Tucson, AZ 85724, Ph: 520-626-8575, Fax: 520-626-8716, blangell@email.arizona.edu.

*Conflict of interest:* None.

*Authors' contributions:* B.A.L. conceptualized the study, conducted the statistical analysis and wrote the manuscript. R.B. assisted with the conceptualization and analyses and provided revisions for the manuscript. M.C.W. and D.G. assisted with the conceptualization and provided revisions for the manuscript.

*Ethics statement:* The current study does not meet the definition of human subjects research, since our analyses were based on previously collected data without personally identifying information.

## Keywords

Health disparities; Latino health; food; acculturation

---

## INTRODUCTION

Over the last several decades, researchers have observed that Mexican Americans have paradoxically good health outcomes relative to their low socioeconomic positions.<sup>(1)</sup> This health advantage, which has been observed for all-cause mortality, cancer, cardiovascular disease, and several other chronic conditions, is strongest in the foreign-born and deteriorates as immigrants spend increased time in the U.S.<sup>(1-5)</sup> A common explanation is that acculturation, or exposure to and adoption of U.S. culture, may have a negative effect on the health behaviors of immigrants and their offspring.<sup>(4; 6; 7)</sup>

The relationship between acculturation and diet has received particular attention, perhaps because obesity rates are even higher among Mexican Americans than the general U.S. population.<sup>(8)</sup> U.S.-born and more-acculturated Mexican Americans consume fewer 'traditionally Mexican' food items (beans, tortillas, *tortas*, etc.) than their foreign-born and less-acculturated counterparts.<sup>(9; 10)</sup> Studies have documented both healthy and unhealthy differences in diet, but the general consensus is that acculturation is associated with an overall decline in dietary quality.<sup>(9; 11-16)</sup> For example, using bi-national data from the U.S. and Mexico, Batis and colleagues (2011) found that populations with greater exposure to the U.S. demonstrate decreased consumption of fruits and vegetables but increased consumption of several unhealthy foods and nutrients, including saturated fat, sugar, dessert and salty snacks, pizza, and French fries.<sup>(9)</sup>

Several questions remain regarding how and why exposure to U.S. culture affects Mexican Americans' food behaviors. An important but understudied topic is whether food purchasing and preparation behaviors vary based on nativity, language use, or other measures of exposure and adoption of U.S. culture.<sup>(8; 17; 18)</sup> The few studies conducted in this area have primarily focused on fast food and sugar sweetened beverage consumption, both of which increase with acculturation.<sup>(17; 19; 20)</sup> We agree with previous conceptualizations of the dietary acculturation process, which posit that acculturation can act through a number of psychosocial, structural, and economic pathways that affect where people shop for food, what types of food they purchase, and how their food is prepared.<sup>(8; 17)</sup> For example, recent immigrants may retain patterns of food behavior established in their countries of origin, shop at different food outlets than their native-born counterparts, make different food choices in food stores and restaurants, or use more or less healthful preparation techniques. Language proficiency may also be an important determinant of food purchasing and preparation, because Spanish speakers might feel uncomfortable shopping at food outlets where English is dominant, have lower comprehension of food advertising, food packaging, and nutrition labels, and have reduced exposure to other elements of U.S. food culture. Understanding the relationship between acculturation and food purchasing and preparation is important because it may help explain variation in diet within the Mexican American

population as well as why obesity rates tend to increase within and across immigrant generations.

In this study, we use data from Mexican American adults who participated in the 2005–2010 National Health and Nutrition Examination Survey (NHANES) to assess the relationship between language use, nativity, and food behaviors among Mexican-origin populations. Rather than focus exclusively on diet, we examine a broad range of food purchasing, preparation, and consumption behaviors. We also examine whether any observed relationship between language use, nativity, and food behaviors is explained by variation in educational attainment, socioeconomic status, and other socio-demographic characteristics. To understand psychosocial pathways through which exposure to U.S. culture might affect the food behaviors of Mexican-origin populations, we examine reasons why participants prefer fast food to home meal preparation, as well as values that affect food choices in the supermarket.

## METHODS

### Data Source

Data for this study are from public use data files of the 2005–2010 NHANES. Briefly, NHANES is a continuous series of annual studies that has been conducted since 1999 and is designed to assess the health and nutritional status of adults and children in the United States. NHANES uses a complex, multi-stage sampling design to obtain a sample representative of the non-institutionalized U.S. population of all ages. Oversampling is used to produce sub-samples representative of national populations of children and adolescents, people living in low-income households, and racial/ethnic minorities, including Mexican Americans.

NHANES includes both an in-person interview and a physical examination component. The interview contains demographic, dietary, and health-related questions, while the examination includes medical, dental, and physiological measurements taken by highly-trained personnel. Participants also undergo two 24-hour dietary recalls. In 2007, a Flexible Consumer Behavior Survey module was added to collect information on people's knowledge, attitudes, and beliefs toward nutrition and food choices. Further details regarding the NHANES sampling strategy, study design, and questionnaires are available elsewhere.<sup>(21)</sup>

### Analytic Sub-Sample

In this study, we restrict our analyses to a sub-sample of 2,792 Mexican American adult participants in the 2005–2010 NHANES 20 years of age or older, including 1,353 males and 1,439 females. Of the 31,034 total participants in these years of the survey, we exclude 13,902 (45%) because they were less than 20 years old and an additional 13,956 (45%) because they did not self-identify as Mexican American. Of the remaining 3,176 Mexican American adults, we exclude 384 who lacked data regarding their marital status (n=2), education (n=8), income (n=369), or language use (n=5).

## Measurement

**Language Use**—We use participants' language use as a proxy for adoption of U.S. culture, based on a question that asks, "What language do you usually speak at home?" Response options included: only Spanish, more Spanish than English, both equally, more English than Spanish, and only English.

**Food Purchasing, Preparation, and Consumption**—NHANES participants are asked about a wide range of food purchasing, preparation, and consumption behaviors. In this study, we examine the relationship between language use and the following food behaviors: participants' daily total caloric intake, measured in kcal/day based on two 24-hour dietary recalls; participants' daily total caloric intake from fast food restaurants; the number of non-homemade and fast food/pizza meals participants consumed in the previous week; the number of ready-to-eat (i.e., supermarket deli or pre-packaged) and frozen meals participants consumed in the previous 30 days; the number of days that participants or another household member prepared dinner in the previous week; the number of minutes per day that participants or other household members spent to cook dinner and clean up; family spending on food in stores and restaurants in the previous 30 days (measured in USD); and values related to preference of fast food versus home meal preparation and food choices in supermarkets. To assess fast food values, participants are asked whether or not they prefer fast food versus cooking at home because it is cheaper, more nutritious, tastes better, is more convenient, or allows them to socialize. To assess values related to food choice in supermarkets, participants are asked about the importance of the following characteristics when they choose between foods at the supermarket: price, nutrition, taste, ease of preparation, and how well the food keeps. Response options include: very important, somewhat important, not too important, not at all important.

## Statistical Analyses

We present the means and standard deviations of all continuous variables and percentage distributions of categorical variables. We use conditional means and cross-tabulation to assess whether food behavior outcomes vary across language use strata. We use t-tests to assess the statistical significance of these relationships.<sup>(22)</sup> We use multivariate logistic regression to examine whether any observed relationship between language use and food behavior outcomes is explained by differences in socio-demographic characteristics between English- and Spanish-speaking participants. We examine the following three outcomes using multivariate logistic regression: 1) whether participants ate any food from a fast food or sit-down restaurant during either of two days assessed via two 24-hour dietary recalls, 2) whether participants and their family members prepare dinner seven days per week as opposed to six days per week or less, and 3) whether participants consumed two or more meals prepared outside of the home in the previous week. We dichotomize the latter two outcomes (i.e., dinner preparation and prepared meal consumption) because they are each highly skewed and violate the normality assumption of linear regression. In particular, 60% of participants in our sample reported preparing dinners seven days per week and one-fourth reported consuming zero prepared meals in the previous week. The distribution was such that standard transformations (i.e., the square or square root, log transformation, etc.) did not result in normality.

We use multivariate linear regression to examine the following three outcomes: 1) the square root of restaurant dietary intake, measured in kJ, among participants who ate at a fast food or sit-down restaurant during at least one of the two days measured via 24-hour dietary recalls, 2) the square root of expenditures on food in all stores during the previous month (\$), and 3) the square root of expenditures on restaurant food in the previous month (\$). These outcomes are each right tailed and clearly violate the normality assumptions of linear regression; we use the square root to achieve a more normal distribution. For each outcome, we include an unadjusted model and a model adjusted for nativity, gender, age, marital status, educational attainment, family income, and family size. For all analyses, we use sample weights included in the NHANES public use files that account for non-response, the complex design of the study, and post-stratification.<sup>(23)</sup>

## RESULTS

In Table 1, we provide socio-demographic information regarding the 2,792 Mexican American adult participants in the 2005–2010 NHANES. Four in ten speak only Spanish in the home, 15% speak more Spanish than English, 13% speak both languages equally, 14% speak mostly English than Spanish, and 16% speak only English. The sample is 47% female and 53% male, with a greater proportion of males in the Spanish-speaking strata ( $p=0.013$ ). Mean age is 40 years, with a relatively equal age distribution across language use strata. Family size and the proportion of participants who are married each decrease with English language use, while educational attainment and family income increase ( $p<0.001$  for all outcomes).

In Table 2, we present food purchasing, preparation, and consumption behaviors by language use. Participants consume a mean of 8,771 kJ per day from all sources, with 1,146 kJ from fast food restaurants and an additional 739 from sit-down restaurants. Total energy consumption is higher among participants who speak mostly Spanish ( $p=0.001$ ) and mostly English ( $p<0.001$ ) than Spanish-only speakers. Spanish-only speakers consume an average of 779 kJ per day from fast food, compared to 1,629 kJ among those who speak both languages ( $p<0.001$ ), 1,749 kJ among mostly-English speakers ( $p<0.001$ ), and 1,311 kJ among English-only speakers ( $p<0.001$ ). Similarly, Spanish-only speakers consume 461 kJ per day from other restaurants, while every other group consumes over 800 kJ per day from these sources ( $p<0.05$  for all groups).

Data in Table 2 suggest that consumption of non-homemade meals, fast food meals, ready-to-eat meals, and frozen meals each increase with English language use. For example, Spanish-only participants consume a mean of 2.5 non-homemade meals in the previous week, compared to 4.7 among mostly-English speakers ( $p<0.001$ ) and 4.5 among English-only speakers ( $p<0.001$ ). Similarly, Spanish-only participants consume 1.2 fast food and pizza meals in the previous week, compared to 2.8 and 2.2 among the mostly English and English only, respectively ( $p<0.001$  for both groups). Consumption of frozen meals, in particular, seems to increase with language use: Spanish-only participants consumed a mean of 0.5 frozen meals in the previous 30 days, compared to 2.6 among mostly-English speakers ( $p=0.001$ ) and 3.5 among English-only speakers ( $p<0.001$ ).

Frequency of dinner preparation and time spent to cook dinner and clean up both decrease with English language use. Participants who speak only Spanish cook dinner 6.1 times per week and spend 94 minutes per dinner cooking and cleaning up, compared to 5.1 dinners per week and 71 minutes per dinner among those who speak only English ( $p < 0.001$  for both outcomes). There is no clear relationship between language use and the number of meals per week families eat together. In the 30 days prior to the study, Spanish-only speakers spent more money than English-only speakers at all food stores (\$543 vs. \$421;  $p = 0.001$ ) and supermarkets (\$450 vs. \$369;  $p = 0.004$ ), but less at restaurants (\$132 vs. \$217;  $p = 0.001$ ).

Figure 1 includes a series of bar charts indicating reasons participants might prefer eating at fast food restaurants versus cooking at home (top panel) and the perceived importance of food characteristics when choosing between items at the supermarket (bottom panel). The data do not reveal a clear relationship between language use and perceived importance of taste, nutrition, or price as reasons participants prefer fast food to cooking at home. In contrast, 63% of Spanish-only participants said that the ability to socialize was a very important reason they might prefer fast food over home cooked meals, compared to 45–47% of participants who speak both languages, mostly English, or only English. Furthermore, the data suggest a clear relationship between language use and the perceived importance of the convenience of fast food: half of Spanish-only participants cited convenience as a very important reason to prefer fast food, compared to 86% of participants who speak mostly English or English only.

The data suggest that participants perceive taste to be very important when choosing between food items at the supermarket, regardless of language use. Spanish-speaking participants perceive every other perceived value to be more important than their more-acclimated counterparts. For example, about seven in ten participants who speak only Spanish perceive price as very important, compared to 45% and 50% of those who speak mostly English or only English, respectively. Nine in ten participants who speak mostly Spanish or only Spanish perceive nutrition as very important, compared to two-thirds of those who speak only English. Three in four Spanish-only participants perceive preparation ease as very important, compared to 30% of those who speak mostly English or only English.

Table 3 displays the results of logistic regression models predicting the following: 1) whether participants ate any food from a fast food or sit-down restaurant during either of two days assessed via two 24-hour dietary recalls, 2) whether participants and their family members prepare dinner seven days per week as opposed to six days per week or less, and 3) whether participants consumed two or more meals prepared outside of the home in the previous week. Unadjusted for other factors, English-only speakers had nearly three times the odds of eating at a restaurant as Spanish-only speakers. Adjustment for sociodemographic factors attenuates this relationship somewhat, but there are still large and significant differences across language use strata. The adjusted model suggests that few other socio-demographic factors are associated with restaurant consumption among Mexican Americans, with the primary exception being a negative association with age ( $p < 0.001$ ). Unadjusted for other factors, the odds of frequent dinner preparation are lower among English speakers. This relationship is attenuated by adjustment for socio-demographic

factors, but Spanish-only participants still have significantly greater odds of being ‘frequent’ dinner preparers relative to their mostly-English ( $p<0.01$ ) and only-English ( $p<0.05$ ) counterparts. The foreign-born also have greater odds of being frequent dinner preparers (AOR=1.4;  $p<0.05$ ), which is important since most Spanish-speaking participants are also foreign-born. Our regression models predicting frequent consumption of prepared meals reveals a similar pattern relative to the two previous food behavior outcomes: unadjusted for other factors, English-speaking participants are significantly more likely to frequently consume prepared foods. This relationship is somewhat attenuated by adjustment for sociodemographic factors, but significant differences remain between English- and Spanish-speakers.

In Table 4, we present three sets of linear regression models. The first set of models predicts the square root of energy intake from restaurants (kJ) among participants who ate at a fast food or sit-down restaurant during at least one of the two days measured via 24-hour dietary recalls. Unadjusted for other factors, participants who speak both Spanish and English, mostly English, or only English consume more energy at restaurants than participants who speak Spanish only ( $p<0.05$  in all cases). This relationship is greatly reduced and all point estimates become insignificant after adjustment for sociodemographic factors. The adjusted model suggests that the foreign born consume fewer energy at restaurants than the U.S. born ( $p<0.01$ ). The third model in Table 4 indicates that, unadjusted for other factors, food expenditures at supermarkets and other stores is negatively associated with English language use. This relationship is attenuated by adjustment for socio-demographic factors, but spending is still significantly greater in participants who speak English and Spanish equally ( $p<0.01$ ) and mostly English ( $p<0.01$ ) relative to those who speak Spanish only. The foreign-born have significantly greater food expenditures ( $p<0.05$ ), which amplifies the difference between Spanish speakers, who are predominantly foreign-born, and English speakers, who are predominantly U.S.-born. The final set of models suggests that, without adjustment for other factors, English speakers spend more money at restaurants than Spanish speakers. This relationship is explained by socio-demographic differences between language use strata. Younger age, greater family income, and larger family size are positively associated with restaurant expenditures.

## DISCUSSION

We believe that this study has provided new insight into the relationship between language use and food behaviors among the Mexican-origin population in the U.S. Previous research has documented differences between more- and less-aculturated Latinos in consumption of specific foods and nutrients, as well as found increased purchasing and consumption of fast food among the more-aculturated.<sup>(9; 11–17; 19)</sup> Consistent with this research, we found that purchasing and consumption of fast food and other restaurant food increased with English language use.<sup>(17; 19)</sup> We also found that increased reliance on restaurant food is part of a larger pattern characterized by less frequent home meal preparation and increased reliance on convenience foods among English speakers. English speakers spend more money at restaurants, less money at grocery stores and supermarkets, and consumed more non-homemade meals of all types, including fast food and pizza meals, frozen meals, and ready-to-eat meals. These findings are troubling from a public health perspective because a wide



body of research has documented that homemade meals tend to be more healthful than prepared foods.<sup>(24–27)</sup>

Our data also suggest that food values vary based on participants' language use. In particular, English speakers were much more likely than Spanish speakers to report that convenience is a very important reason why they prefer fast food to cooking at home. This suggests that the relationship between language use and diet might be caused not only by differences in tastes and preferences, but also in motivation, time, ability, or commitment to preparing meals at home. Furthermore, Spanish-speaking participants placed greater importance on price, nutrition, ease of preparation, and how well foods keep when choosing between items at the grocery store or supermarket. This may suggest that, relative to their more-acclimated counterparts, Spanish speakers are more deliberate about what foods they purchase in order to stretch their food budgets, provide good nutrition to themselves and their families, and reduce the burden of home meal preparation. The relatively higher importance placed on food price, in particular, likely reflects the fact that native-born and English-speaking Latinos tend to have high incomes and presumably can spend more money on food.<sup>(26)</sup>

Importantly, we also found that at least some of the difference in food behaviors between English- and Spanish speakers are explained by differences in socio-demographic characteristics. In particular, large and significant differences across language use strata in caloric intake from restaurants and restaurant food expenditures were completely explained by socio-demographics. Differences between English- and Spanish speakers in the other food behaviors were attenuated by adjustment for socio-demographics, although significant differences persisted. Relative to English-speaking Mexican Americans and most other U.S. sub-populations, Spanish speakers are more likely to be foreign-born, male, have larger families, and have lower levels of income and education. Many of these characteristics affect food behaviors and other health outcomes, and can be thought of as the underlying cause of much of the difference between English- and Spanish speakers. Still, the fact that many differences in food behaviors were unexplained by socio-demographic factors suggest that immigrants and their offspring may be able to adapt to the U.S. context while still maintaining some of the healthier food behaviors practiced in Mexico.

We feel it is important to note that our study is based on the Mexican American adult population in the U.S. during a specific time period, between 2005 and 2010, and that duration since migration is relatively high among immigrants in the sample (i.e., over 60% report time in the U.S. of 10 years). Obesity and other diet-related chronic diseases have increased dramatically in Mexico, especially over the last decade, representing an enormous health and economic burden on the country.<sup>(28)</sup> Many of our participants migrated prior to these secular increases and, like the majority of Mexican immigrants, originated from rural contexts and low socioeconomic strata where obesity rates were low compared with the rest of the country.<sup>(29; 30)</sup> As Mexico continues to undergo economic development and urbanization, unhealthy food behaviors and diet-related chronic diseases may continue to increase. As a result of these trends, the 'health advantage' of Mexican immigrants may be less pronounced in recent and future waves of immigrants than among the longer-tenured

immigrants we observed in this study. As a result, the relationships we observed may change as immigrants arrive to the U.S. with less healthy behaviors.

This study has a number of important limitations and strengths. NHANES data are cross-sectional, making it impossible to determine causality in the relationship between language use and food behaviors. Self-selection among Mexican Americans who chose to participate in NHANES also represents a potentially serious limitation of our study. In particular, undocumented immigrants are difficult to reach in survey research and have high refusal rates. Since undocumented immigrants represent a relatively large proportion of the foreign-born Mexican American population, self-selection based on legal status could be a serious source of bias in our results. We posit that refusal rates among undocumented immigrants is likely similar between NHANES and other household surveys, since legal status is not among the inclusion criteria of the study. NHANES does not collect data regarding the legal status of participants, making the potential for this type of selection bias difficult to assess.

We used measures of language use and nativity to assess whether exposure to and adoption of U.S. culture affects food behaviors, but these measures may be flawed. Previous research has established that acculturation is both a multidimensional and multidirectional process, whereby immigrants and their offspring can adopt the cultural patterns, practices, and beliefs of their host country, retain cultural elements from their country of origin, or become multicultural.<sup>(31)</sup> Furthermore, immigrants and their offspring can undergo changes in one dimension of the acculturative process (e.g., language use) but remain unchanged with regards to other dimensions (e.g., cultural beliefs). We believe it is possible and likely that dimensions of the acculturative process other than language use could affect the food behaviors of Mexican-origin populations, but this is impossible to assess given the limitations of the NHANES data. Of note, NHANES also includes the time participants spent in the U.S., which could be considered a good proxy for immigrants' exposure to U.S. culture. As a sensitivity analysis, we used multivariate regression analyses (similar to those in Tables 3 and 4) to examine whether immigrants with varying time in the U.S. differed with regards to food behavior outcomes. We found that the 'nativity effect' was generally the same regardless of time spent in the U.S. and did not explain the relationship between language use and food behaviors. For the sake of parsimony and to more clearly communicate the difference between U.S.- and foreign-born participants, we chose not to include time spent the U.S. in our final models. Similarly, the acculturation construct may be better measured with a multidimensional scale assessing friendship ties, media use, ethnic self-identification, and ethno-cultural attitudes, beliefs, and practices, but this type of multidimensional scale is unavailable in NHANES.<sup>(31; 32)</sup>

These limitations notwithstanding, we believe our study has important strengths and makes significant contributions to the existing literature in this field. Rather than focusing narrowly on the relationship between acculturation and diet, we have examined a broad set of food behaviors that ultimately determine what people eat. We believe this approach is a strength of our study, because behaviors such as where people shop for food, what they purchase, and if and how they prepare it are modifiable behaviors that can be targeted with interventions. This broad approach was greatly facilitated by our use of the NHANES data set, which contains a wealth of information regarding food purchasing, preparation, and

consumption. The NHANES data allowed us to examine novel aspects of Mexican Americans' food behaviors, particularly those related to food purchasing and preparation as well as food-related values. Another important strength is that NHANES oversamples among minority populations, which allowed us to study a large, representative sub-sample of the Mexican American population.

In conclusion, the main finding of this study is that the previously-observed relationship between exposure to U.S. culture and diet may be indicative of a larger pattern characterized by decreased home meal preparation in more-acculturated populations and increased reliance on convenience foods.<sup>(9; 11; 17)</sup> Our findings suggest that interventionists should concentrate on promoting home meal preparation or improving the nutritional quality of prepared, packaged, and other convenience foods purchased by Mexican Americans. The latter strategy might include increasing the breadth, depth, quality, taste, prices, and advertising of prepared healthy foods available in food outlets where Mexican Americans shop. This might be particularly effective because it would avoid the need to reduce consumption of convenience foods, but still allow for a range of healthy choices.

## Acknowledgments

The authors thank Anne Pebley and Jennie Brand for their substantial contributions to the conceptualization of this manuscript.

*Sources of funding:* This study was funded by the National Heart, Lung, and Blood Institute (grant numbers P50HL105188 and F31HL116109). The National Heart, Lung, and Blood Institute had no role in the design, analysis or writing of this article.

## References

1. Markides KS, Coreil J. The health of Hispanics in the southwestern United States: an epidemiologic paradox. *Public Health Rep.* 1986; 101:253–265. [PubMed: 3086917]
2. Sorlie PD, Backlund E, Johnson NJ, et al. Mortality by Hispanic Status in the United States. *JAMA.* 1993; 270:2464–2468. [PubMed: 8031341]
3. Abraído-Lanza AF, Dohrenwend BP, Ng-Mak DS, et al. The Latino mortality paradox: a test of the “salmon bias” and healthy migrant hypotheses. *Am J Public Health.* 1999; 89:1543–1548. [PubMed: 10511837]
4. Palloni A, Arias E. Paradox Lost: Explaining the Hispanic Adult Mortality Advantage. *Demography.* 2004; 41:385–415. [PubMed: 15461007]
5. Sundquist J, Winkleby MA. Cardiovascular risk factors in Mexican American adults: a transcultural analysis of NHANES III, 1988–1994. *Am J Public Health.* 1999; 89:723–730. [PubMed: 10224985]
6. Abraido-Lanza AF, Armbrister AN, Florez KR, et al. Toward a theory-driven model of acculturation in public health research. *Am J Public Health.* 2006; 96:1342–1346. [PubMed: 16809597]
7. Abraído-Lanza AF, Chao MT, Flórez KR. Do healthy behaviors decline with greater acculturation?: Implications for the Latino mortality paradox. *Social Science & Medicine.* 2005; 61:1243–1255. [PubMed: 15970234]
8. Satia-Abouta J. Dietary acculturation: definition, process, assessment, and implications. *International Journal of Human Ecology.* 2003; 4:71–86.
9. Batis C, Hernandez-Barrera L, Barquera S, et al. Food Acculturation Drives Dietary Differences among Mexicans, Mexican Americans, and Non-Hispanic Whites. *The Journal of Nutrition.* 2011; 141:1898–1906. [PubMed: 21880951]
10. Winham DM, Florian TA. Hispanic women in EFNEP have low adherence with dietary guidelines regardless of acculturation level. *J Hunger Environ Nutr.* 2010; 5:498–509.

11. Ayala GX, Baquero B, Klinger S. A Systematic Review of the Relationship between Acculturation and Diet among Latinos in the United States: Implications for Future Research. *J Am Diet Assoc.* 2008; 108:1330–1344. [PubMed: 18656573]
12. Duffey KJ, Gordon-Larsen P, Ayala GX, et al. Birthplace is associated with more adverse dietary profiles for U.S.-born than for foreign-born Latino adults. *J Nutr.* 2008; 138:2428–2435. [PubMed: 19022968]
13. Gordon-Larsen P, Harris KM, Ward DS, et al. Acculturation and overweight-related behaviors among Hispanic immigrants to the U.S.: the National Longitudinal Study of Adolescent Health. *Social Science & Medicine.* 2003; 57:2023–2034. [PubMed: 14512234]
14. Perez-Escamilla R. Dietary quality among Latinos: is acculturation making us sick? *J Am Diet Assoc.* 2009; 109:988–991. [PubMed: 19465179]
15. Perez-Escamilla R. Acculturation, nutrition, and health disparities in Latinos. *The American Journal of Clinical Nutrition.* 2011; 93:1163S–1167S. [PubMed: 21367946]
16. Perez-Escamilla R, Putnik P. The Role of Acculturation in Nutrition, Lifestyle, and Incidence of Type 2 Diabetes among Latinos. *The Journal of Nutrition.* 2007; 137:860–870. [PubMed: 17374645]
17. Ayala GX, Mueller K, Lopez-Madurga E, et al. Restaurant and food shopping selections among Latino women in Southern California. *J Am Diet Assoc.* 2005; 105:38–45. [PubMed: 15635343]
18. Akresh IR. Dietary assimilation and health among Hispanic immigrants to the United States. *Journal of health and social behavior.* 2007; 48:404–417. [PubMed: 18198687]
19. Kasirye OC, Walsh JA, Romano PS, et al. Acculturation and its association with health-risk behaviors in a rural Latina population. *Ethnicity & disease.* 2005; 15:733–739. [PubMed: 16259501]
20. Sharkey JR, Johnson CM, Dean WR. Nativity is associated with sugar-sweetened beverage and fast-food meal consumption among mexican-origin women in Texas border colonias. *Nutrition journal.* 2011; 10:101. [PubMed: 21962014]
21. US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention and National Center for Health Statistics. National Health and Nutrition Examination Survey, 2007–2008: Overview. Hyattsville, MD: US Department of Health and Human Services; 2007.
22. StataCorp. Stata 12 Base Reference Manual. College Station, TX: StataCorp LP; 2011.
23. National Center for Health Statistics. Continuous NHANES Web Tutorial: Specifying Weighting Parameters. 2013. <http://www.cdc.gov/nchs/tutorials/nhanes/SurveyDesign/Weighting/intro.htm> (accessed April 1 2013)
24. Guthrie JF, Lin B-H, Frazao E. Role of Food Prepared Away from Home in the American Diet, 1977–78 versus 1994–96: Changes and Consequences. *Journal of Nutrition Education and Behavior.* 2002; 34:140–150. [PubMed: 12047838]
25. Bassett MT, Dumanovsky T, Huang C, et al. Purchasing behavior and calorie information at fast-food chains in New York City, 2007. *Am J Public Health.* 2008; 98
26. Bowman SA, Vinyard BT. Fast Food Consumption of U.S. Adults: Impact on Energy and Nutrient Intakes and Overweight Status. *Journal of the American College of Nutrition.* 2004; 23:163–168. [PubMed: 15047683]
27. Lin, B-H.; Guthrie, J.; Frazao, E. Nutrient contribution of food away from home. In: Frazao, E., editor. *America's Eating Habits: Changes and Consequences.* Washington D.C: Economic Research Service; 1999. p. 213-242. Agriculture Information Bulletin No. 750
28. Zallman L, Himmelstein DH, Woolhandler S, et al. Undiagnosed and Uncontrolled Hypertension and Hyperlipidemia among Immigrants in the U.S. *J Immigrant Minority Health.* 2012:1–8.
29. Olaiz-Fernández, G.; Rivera-Dommarco, J.; Shamah-Levy, T., et al. Encuesta Nacional de Salud y Nutrición 2006. Cuernavaca, México: Instituto Nacional de Salud Pública; 2006.
30. Riosmena F, Massey DS. Pathways to El Norte: Origins, Destinations, and Characteristics of Mexican Migrants to the United States. *International Migration Review.* 2012; 46:3–36. [PubMed: 22666876]
31. Marin G, Gamba RJ. A New Measurement of Acculturation for Hispanics: The Bidimensional Acculturation Scale for Hispanics (BAS). *Hispanic Journal of Behavioral Sciences.* 1996; 18:297–316.

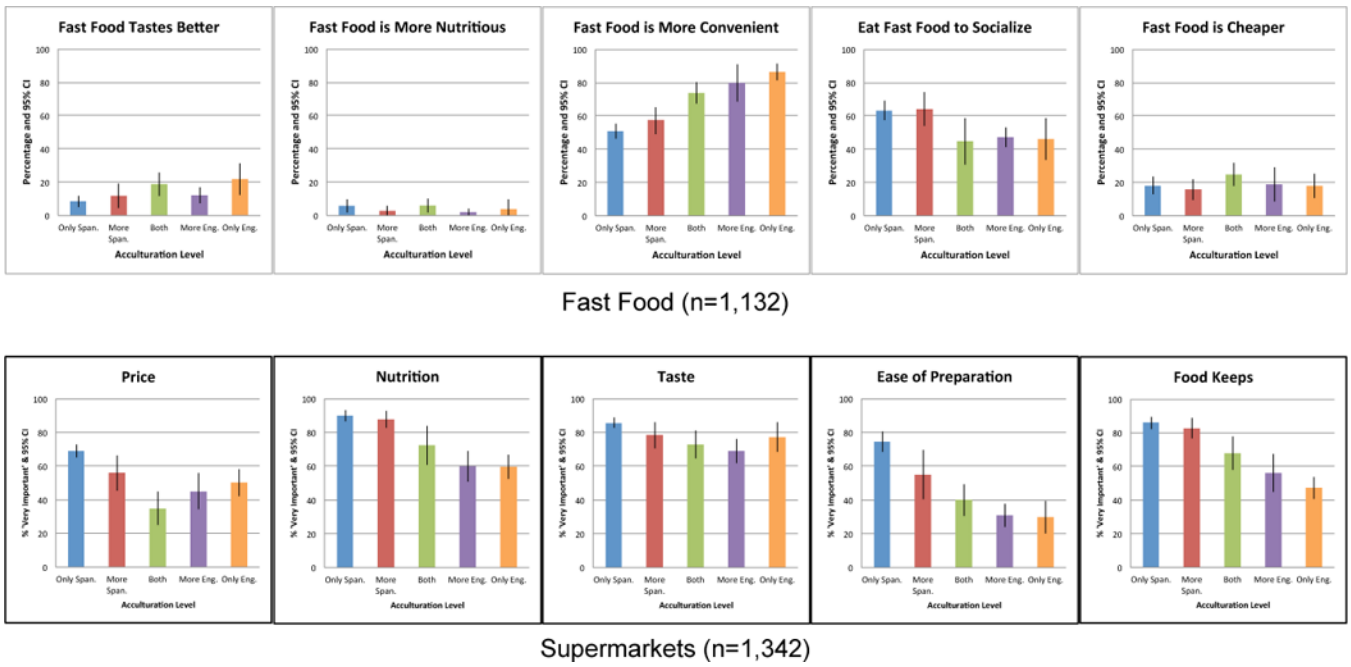
32. Cuellar I, Arnold B, Maldonado R. Acculturation Rating Scale for Mexican Americans-II: A Revision of the Original ARSMA Scale. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*. 1995; 17:275–304.

Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript



**Figure 1.** Values related to fast food purchasing and food choices in supermarkets by linguistic acculturation among Mexican American adult participants in the 2007–2010 NHANES

**Table 1** Socio-demographic characteristics by Language Use among Mexican-Origin Adults in the National Health and Nutrition Examination Survey, n=2,792

	Language Use						p-value
	Only Span. % or Mean (SE)	More Span. % or Mean (SE)	Both % or Mean (SE)	More Eng. % or Mean (SE)	Only Eng. % or Mean (SE)	Total % or Mean (SE)	
<b>Gender</b>							0.0126
Male	54.7%	59.5%	49.9%	53.3%	46.6%	53.3%	
Female	45.3%	40.6%	50.2%	46.7%	53.4%	46.7%	
	40.2	38.8	39.5	39.2	39.6	39.7	
<b>Age</b>	(1.06)	(0.84)	(1.22)	(0.96)	(0.72)	(0.53)	0.56
<b>Marital Status</b>							<0.001
Married	71.8%	76.0%	59.0%	61.6%	58.1%	67.2%	
Never Married	14.6%	13.2%	21.6%	20.7%	23.6%	17.6%	
Div./Wid./Sep.	13.6%	10.8%	19.5%	17.8%	18.4%	15.3%	
<b>Educational Attainment</b>							<0.001
<9th Grade	54.9%	26.3%	13.0%	5.5%	3.7%	30.3%	
Some HS	22.1%	27.7%	21.1%	20.3%	14.9%	21.4%	
HS Grad	13.7%	21.0%	29.5%	25.5%	24.8%	20.2%	
Some College/AA	7.1%	17.2%	30.9%	31.4%	38.2%	20.0%	
College Grad	2.1%	7.9%	5.6%	17.2%	18.4%	8.1%	
<b>Family</b>	1.30	1.66	2.02	2.50	2.95	1.87	
<b>Income (% FPL)</b>	(0.04)	(0.07)	(0.09)	(0.10)	(0.13)	(0.05)	<0.001
	4.20	4.02	4.09	3.49	3.10	3.89	
<b>Family Size</b>	(0.11)	(0.12)	(0.13)	(0.11)	(0.11)	(0.07)	<0.001
<b>Nativity</b>							<0.001
U.S.-born	3.5%	22.6%	59.8%	83.4%	93.3%	38.9%	
Foreign-born	96.5%	77.4%	40.2%	16.6%	6.7%	61.2%	

Note: p-values are based on chi-squared tests for categorical variables and F-tests for continuous variables

**Table 2**  
 Food Purchasing, Preparation, and Consumption Behaviors by Language Use among Mexican-Origin Adults in the National Health and Nutrition Examination Survey (NHANES)

	Linguistic Acculturation					
	Only Span. Mean (SE)	More Span. Mean (SE)	Both Mean (SE)	More Eng. Mean (SE)	Only Eng. Mean (SE)	Total Mean (SE)
Total intake per day (kJ) <sup>1</sup>	8357 (136)	9301** (249)	8977 (299)	9149*** (183)	8786 (252)	8771 (109.7)
Fast food intake per day (kJ) <sup>1</sup>	779 (66.9)	913 (108.2)	1629** (229.8)	1749*** (177.7)	1311*** (108.2)	1146 (65.1)
Rest. intake per day (kJ) <sup>1</sup>	461 (41.4)	898* (152.2)	864** (142.7)	859.6** (127.2)	1032*** (103.4)	739 (50.7)
Meals not homemade last week <sup>2</sup>	2.53 (0.19)	3.53* (0.30)	3.97*** (0.21)	4.66*** (0.34)	4.52*** (0.30)	3.49 (0.10)
Fast food/pizza meals last week <sup>2</sup>	1.19 (0.10)	1.61 (0.20)	2.45*** (0.20)	2.77*** (0.23)	2.20*** (0.24)	1.80 (0.06)
Ready-to-eat meals in prev. 30 days <sup>2</sup>	1.65 (0.34)	1.91 (0.37)	1.94 (0.32)	3.22** (0.37)	2.24 (0.34)	2.04 (1.45)
Frozen meals in prev. 30 days <sup>2</sup>	0.46 (0.09)	0.92* (0.16)	1.60** (0.41)	2.61** (0.59)	3.45*** (0.60)	1.45 (0.18)
Times cooked dinner last week <sup>2</sup>	6.14 (0.13)	6.14 (0.16)	5.87 (0.10)	4.79*** (0.25)	5.13*** (0.12)	5.76 (0.09)
Minutes per meal spent to cook dinner & clean <sup>2</sup>	94.1 (2.70)	91.5 (2.99)	89.7 (3.27)	81.7* (4.61)	70.7*** (3.73)	87.7 (1.94)
Meals eaten as family last week <sup>2</sup>	5.82 (0.24)	6.28 (0.33)	6.56 (0.44)	5.33 (0.42)	5.42 (0.26)	5.86 (0.19)
All store spending (\$ in prev. 30 days) <sup>2,3</sup>	543 (30.8)	492 (24.9)	474* (22.6)	412** (20.3)	421** (27.1)	488 (17.2)
Supermarket spending (\$ in prev. 30 days) <sup>2,3</sup>	450 (24.5)	414 (21.5)	405 (19.5)	343*** (17.2)	369** (25.7)	410 (15.3)
Restaurant spending (\$ in prev. 30 days) <sup>2,3</sup>	132 (11.3)	152 (9.8)	156 (14.3)	190* (21.7)	217** (18.8)	160 (5.8)

\* p&lt;.05

\*\* p&lt;.01



Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript

Author Manuscript

\*\*\* p<.001. Statistical significance is based on a t-test and refers to the difference from the reference group, 'Spanish only' speakers.

<sup>1</sup> Mean daily intake is based on two 24-hour dietary recalls. These data are from the 2005–2010 NHANES.

<sup>2</sup> These data are from the 2007–2010 NHANES.

<sup>3</sup> "All Store Spending" includes spending at supermarkets, small grocery stores, and other stores that sell food. Restaurant spending includes dine-in and take-out food.

Unadjusted and Adjusted Logistic Regression Models Predicting Food Behaviors Among Mexican-Origin Adults in the 2005–2010<sup>1</sup> and 2007–2010<sup>2</sup> NHANES

	Any FF/Rest. <sup>1</sup>		Frequent Dinner Prep. <sup>2</sup>		Frequent Prepared Meal Consumption <sup>2</sup>	
	(1) OR (SE)	(2) AOR (SE)	(3) OR (SE)	(4) AOR (SE)	(5) OR (SE)	(6) AOR (SE)
<b>Language Use</b>						
Only Span.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
Mostly Span.	1.555* (0.257)	1.276 (0.221)	0.708 (0.146)	0.951 (0.197)	1.919*** (0.260)	1.485* (0.232)
Both Equally	2.967*** (0.583)	1.996** (0.410)	0.545** (0.0925)	0.840 (0.165)	2.307*** (0.331)	1.517* (0.267)
Mostly Eng.	4.263*** (0.800)	2.579*** (0.597)	0.225*** (0.0392)	0.460** (0.105)	3.739*** (1.009)	1.998* (0.623)
Only Eng.	2.889*** (0.634)	1.615* (0.374)	0.213*** (0.0406)	0.570* (0.147)	4.228*** (0.843)	1.822* (0.528)
<b>Foreign-born</b>						
		0.839 (0.136)		1.404* (0.189)		0.669* (0.116)
<b>Male</b>						
		1.126 (0.123)		0.840 (0.0902)		1.689*** (0.138)
<b>Age (y)</b>						
		0.980*** (0.00452)		1.016** (0.00501)		0.971*** (0.00407)
<b>Marital Status</b>						
Married/Cohabiting		Ref.		Ref.		Ref.
Never Married		1.255 (0.239)		1.199 (0.170)		1.119 (0.218)
Div./Wid./Sep.		1.169 (0.181)		0.771 (0.118)		1.281 (0.203)
<b>Educational Attainment</b>						
<9th Grade		Ref.		Ref.		Ref.
Some HS		1.231 (0.217)		0.978 (0.210)		0.848 (0.217)
HS Grad		1.300 (0.244)		0.839 (0.208)		1.137 (0.191)

	Any FF/Rest. <sup>1</sup>		Frequent Dinner Prep. <sup>2</sup>		Frequent Prepared Meal Consumption <sup>2</sup>	
	(1) OR (SE)	(2) AOR (SE)	(3) OR (SE)	(4) AOR (SE)	(5) OR (SE)	(6) AOR (SE)
Some College/AA		2.016 <sup>**</sup> (0.433)		0.741 (0.171)		1.201 (0.250)
College Grad		0.968 (0.302)		0.609 (0.174)		1.528 (0.450)
<b>Family Income (% FPL)</b>		1.113 (0.0634)		0.755 <sup>***</sup> (0.0477)		1.296 <sup>***</sup> (0.0652)
<b>Family Size</b>		0.960 (0.0333)		1.162 <sup>**</sup> (0.0568)		0.990 (0.0313)
<b>n</b>		<b>2,572</b>		<b>1,861</b>		<b>1,871</b>

\*  $p < 0.05$ \*\*  $p < 0.01$ \*\*\*  $p < 0.001$ 

Note: 'Any fast food/restaurant consumption' defined as 1 food item during either of two days measured via 24-hour dietary recalls. 'Frequent dinner preparation' defined as having prepared 7 dinners in the previous week. 'Frequent prepared meal consumption' defined as two or more meals prepared outside of the home in the previous week.

**Table 4**  
Unadjusted and Adjusted Linear Regression Models Predicting Food Behaviors Among Mexican-Origin Adults in the 2005–2010 and 2007–2010 NHANES

	Sq. Rt. FF/Rest. kJ		Sq. Rt. All Store Spending (\$)		Sq. Rt. Rest. Spending (\$)	
	(1) b (SE)	(2) b (SE)	(3) b (SE)	(4) b (SE)	(5) b (SE)	(6) b (SE)
<b>Language Use</b>						
Only Span.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
Mostly Span.	4.022 (2.094)	1.404 (2.220)	-0.877 (0.805)	-0.566 (0.712)	1.403* (0.573)	0.498 (0.568)
Both Equally	7.837** (2.830)	2.711 (2.602)	-1.679* (0.640)	-1.685** (0.525)	1.504* (0.623)	-0.137 (0.616)
Mostly Eng.	5.276* (2.199)	-0.975 (2.792)	-2.868*** (0.704)	-1.834** (0.636)	3.123*** (0.782)	0.826 (0.556)
Only Eng.	5.716** (1.775)	-0.106 (3.411)	-2.392*** (0.644)	-1.058 (0.553)	3.964*** (0.667)	0.698 (0.677)
<b>Foreign-born</b>						
		-5.032* (2.092)		0.736* (0.335)		-0.265 (0.422)
<b>Male</b>		7.506*** (1.162)		0.423 (0.287)		0.569* (0.250)
<b>Age (y)</b>		-0.344*** (0.0522)		-0.00940 (0.0110)		-0.0553*** (0.0103)
<b>Marital Status</b>						
Married/Cohabiting		Ref.		Ref.		Ref.
Never Married		2.614 (1.879)		0.447 (0.420)		0.838 (0.681)
Div./Wid./Sep.		2.191 (1.306)		-0.439 (0.405)		0.282 (0.529)
<b>Educational Attainment</b>						
<9th Grade		Ref.		Ref.		Ref.
Some HS		1.227 (2.161)		0.0677 (0.539)		0.289 (0.825)
HS Grad		0.387 (2.052)		-1.222* (0.528)		0.338 (0.651)

	Sq. Rt. FF/Rest. kJ		Sq. Rt. All Store Spending (\$)		Sq. Rt. Rest. Spending (\$)	
	(1) b (SE)	(2) b (SE)	(3) b (SE)	(4) b (SE)	(5) b (SE)	(6) b (SE)
Some College/AA		2.155 (2.137)		-0.725 (0.461)		0.932 (0.808)
College Grad		-1.703 (2.405)		-1.321 (1.047)		0.869 (0.644)
<b>Family Income (% FPL)</b>		0.715 (0.536)		0.955*** (0.190)		1.817*** (0.161)
<b>Family Size</b>		-0.515 (0.387)		1.819*** (0.154)		0.516** (0.164)
<b>n</b>		<b>1,507</b>		<b>1,826</b>		<b>1,833</b>

\*  
 $p < 0.05$ \*\*  
 $p < 0.01$ \*\*\*  
 $p < 0.001$ 

Note: Models 1 and 2 include only participants who reported eating at a fast food or sit-down restaurant during either of two days measured via 24-hour dietary recalls.